

Надписаніє гла́звъ а́пльскіхъ дѣлній, писмены на знаменованіе. єже оўбѡ
чесніломъ, тò показуєтъ главы: чесній же, честна въ ніхъ сѹщихъ дѣлній
разделенія.

[а] Оўчесніе ѿ х҃ртобѣ вострнїи и ѿ авленїи ко оўченникомъ, и ѿ ѿбѣщанїи
дара стаѓа да, и ѿ индѣнїи вознесенїи х҃ртоба, и ѿ славномъ второмъ єгѡ
пришествїи.

[б] Петроу бестъда изъ вѣровавшымъ, и смѣрти и ѿ ѿвреженїи іѹды
предателѧ.

[а] Въ нѣмже и ѿ введенїи матріеубѣ, и ѿ жребіеномъ благодати и
молитвою.

[г] ѿ ишествїи стаѓа на вѣровавшия, бывшемъ въ дѣнь пентекостїи.

[а] Въ нѣмже оўчесніе петроу и ѿмъ ѿ пророку.

[б] ѿ стѣти и ѿ вострнїи, и ѿ вознесенїи х҃ртобѣ, и ѿ дарѣ стаѓа да.

[г] ѿ вѣрѣ тѣмъ сѹщихъ, и ѿ спасенїи крещенїемъ.

[а] ѿ єдиненїи и ѿ ѿбѣщенїи пользы, и ѿ приложенїи вѣрѹщихъ.

[а] ѿ ищѣленїи и ѿ х҃ртобѣ родившася хрома, и ѿ петроу оўчесніи, и
ѡблнченїи мѣтыини индѣнїи на спасенїе ихъ.

[а] Въ нѣмже и нашествїе архїерейсмъ злѣнїи бывшаго дѣла, и іѹдз
чудесе, и исповѣданїе петроу сілы інсъ х҃ртобы и благодати.

[б] ѿ запрещенїи архїерействѣмъ ко апльомъ, якѡ неподобно дерзати и
имени х҃ртобѣ, и ѿ ѿпѹщенїи апльствѣ.

[г] Благохваленїе и цркви, и вѣрни тєрпѣнїи апльствѣ.

[е] єдинодѹшнѣи ѿбщинѣ вѣрхъ вѣровавшихъ.

[а] Въ нѣмже и анати и сапфурѣ, и ѿ гоцѣи ихъ смѣрти.

[с] Якѡ апльомъ вѣрженїи бывшемъ въ темнице, агелъ гдѣ нощи
и звѣде, повелѣвъ невозбранию имъ проповѣдати інса.

[а] Въ нѣмже, якѡ второе архїерейсмъ паки ємшымъ лѣ, якѡ и т旣ъ
ктомъ не оўчнїи, бывше погониша лѣ.

[б] Гамалїловъ разѹмъ вѣренъ и апостолѣхъ, изъ прѣтчами иѣкюими и
оўказанїи.

[з] **Ѡ** ὥστα ψένῃ σεδμὴ διάκων.

[ѿ] **Ж**ηδόβικοε βοστάνῃ ἡ ὥστα λόγανῃ τα στεφάνα, ἡ βεσέδα ἐγώ ὁ ζλεῦτής εἶται, ἵζε καὶ ἀναλάμδ, ἡ ὁ ὄποιονάδεσσε πατρίαρχες.

[ѧ] **Ѡ** Βζ νέμιζε ὁ γλάδες χάτηθε, ἡ ὁ ποζνάνῃ τυιώβες ἴάκωβλ, ἡ ὁ ὥεῦτής λωῆσέοβη, ἡ ὁ ἴαβλένῃ τα νεμδας τα γορθες τηνάστη.

[ѿ] **Ѡ** ἵχόδες ἴηλεβθ, ἡ ὁ τοπτορένῃ τελυτα, δο λέπτα τολομώνιχ, ἡ τρικόβναγω ζδάνιλ.

[ѿ] **Ѣ** Ήσποβέδανῃ ταύτης οντας ἴησ χρτόβες ἴαβλεσιας ἐμδ, ἐάζε φάδη ἡ ποβιένης ταύτης κάμενιεμας στεφάνης, ελαγοχέστης οὐσπε.

[ѧ] **Ѡ** γονένῃ τρικόβνικεμας ὁ τάντα, ἡ ὁ πογρεβένῃ στεφάνοβθ.

[ѧ] **Ѡ** Βζ νέμιζε ὁ φιλίππες ἀπλθ, μηώγη ἵεψελίνεσεμας τα σαμαρίν.

[ѿ] **Ѡ** οίμωνθες βολχεθ, τέροβλεσεμας ἡ κρτήνεσεμας το ἡνέμης μηόγημη.

[ѧ] **Ѡ** Βζ νέμιζε ὁ πετρόβθες ἡ ιωάννοβθες τα νέμας ποσλάνης, ἡ ὁ οσέστην τατάρως αχα τα κρέψιψιας.

[ѿ] **Ѣ** **Ѣ** Ικω νε τα μζαθ, ηη λιψεμέρωμας, το τύμας, τέροιο δαέτελ πριγάστης τατάρως αχα.

[ѧ] **Ѡ** Βζ νέμιζε λιψεμέρης οίμωνοβθ, ἡ λεκάνωμας ἐγώ πόμυσιθ.

[ѿ] **Ѣ** **Ѣ** Ικω βλγημας ἡ τέρηνημας ποσπέστεβθετας εγζ τα σπλενης, ἴαβθες εεσέδης ταύτης τα κάζενης.

[ѿ] **Ѡ** εյτης εις νέσε ψεάνην πάντα τα ἀπλεστό χρτόβο.

[ѧ] **Ѡ** Βζ νέμιζε ὁ ἵεψελένης ἡ κρψένης πάντοβθες ὁ ληάνης, πο ψικροβένητο εγτη: ἡ ὁ δέρζοστης ἐγώ, ἡ βεσέδης βαρνάβης τα ἀπλωμας.

[ѿ] **Ѡ** εινέν ραζιλάβλενηκεμας, ἡ ἵεψελέβεσεμας τα λύδης πετρόμας.

[ѧ] **Ѡ** Βζ νέμιζε ταβίδης ταδοβολιόβης, ιόζε πέτρας τοσκρεσης τα μέρτηντας τα ιοππίν.

[ѿ] **Ѡ** κορηλιη, ελικω τα νεμδας ἀγγλας γλαγόλα, ἡ ελικω πάκη τα πετρος εις νέσε ως ψεάνην ἴαζεικας ρεγένο ταύτης.

[ѧ] **Ѡ** Βζ νέμιζε, τάκω πριζβα πετρα, ἡ πριήδε τα κορηλιη.

[ѿ] **Ѡ** πάκη ω βεσέδης, ιχζε ἀγγλας τενδέτελεστοβα, ἡ ποβέστοβα τα κορηλιη.

[Г] Πετρόβο οὐγένειε βο χρήτα, ἡ δάρει επάργω αἷλα, ἡже ὅ μάζυκι
εἴροβαβύμικ.

[Σι] Ηίκω πέτρει πο ράδης βελε βύινσαλ ποβέστεθετεις ἀπίλωμις πρέβευσιμια ει
νήμικ.

[ά] Τογδα ἡ βαρνάβης ὅπλοςτη βο ἀντιοχίου κα εράτην.

[Ξι] Προρόβειστο ράγικο ω γλάδις βελένιστεμικ, ἡ ω πλοδονόσιν κα εδψει
εράτην βο ἀντιοχίη.

[Ηι] Ήίκωβα ἀπόστολα οὐγένειε ὅ μρωδα.

[ά] Βι νέμικε πετρόβο τάττε ὅ μρωδα, ἡ κάικω λγρίζε βήτημι ποβελένιεμι
ἡζβεδε ἐγό ἡζ τεμνίτι: πέτρει ποκαζάβια νόψιο εράτην, Ὅνδε.

[Ε] Βι νέμικε ἡ ω μάγιενηι ειράζιστε, ποτόμις ἡ ω πογίβειη νεχεστίβαγω
μρωδα.

[Δι] Οπδψένιε βαρνάβει ἡ πάντε ὅ επάργω αἷλα βο κύπρε, ἡ ἐλικα ειτερίστα
ῆμενεμι μησ χρήτόβυμικ, να βολχβα ἐλλύμης κορενάτιца.

[Κι] Πάντοβο ειέπτοε οὐγένειε βο χρήτα, ὅ ζακόνα ψει ει ὅ προφώκι
ποβέστεβοβάνιε ἐγλύσκοε.

[ά] Βι νέμικε, ιάκω ωβληνένιε ειοβέσνο.

[Ε] Ω πρελογένηι προποβέδαβικας βο μάζυψέχι: γονένιε ψει ἡχη τό, ἡ ω
ῶσσεστειν βο ίκονίο.

[Κα] Κάικω βο ίκονίν προποβέδασα χρήτα, μηώγημι πο ειέροβαβύμικ, ἡ
ἡζγηάνη βύισα ἀπίλη.

[Κβ] Ω ἡεψέλεβεσεμι ροζδένις χρομψή βο λύετρέχις ἀπίλομα, ἡ ζα τό
μηίμα ειέστα ερά βο τοζέμεψζ.

[ά] Βι νέμικε ἡ ω ποβιένηι κάμενιεμι ἀπίλις βο γράζδανι.

[Κγ] Ηίκω νε ποδοβάετε ωερέζοβατικα ειέροψύμικ, οὐγένειεμι ἡ
εδόμις ἀπίλεσκημι.

[ά] Βι νέμικε ποσλάνιε ἡχη κα μάζυκωμι ω ειχρανένηιχι.

[Ε] Πρερέκανιε πάντε κα βαρνάβη, μάρκα ράδη.

[Κδ] Ω οὐγένειι τημοδέα, ἡ ω ῶσσεστειν πάντοβεις βο μακεδόνιο πο ψιροβένηιο.

[ά] Βι νέμικε ω ειέρη, ἡ ω ειασένηιη ηέκιλ ψεινήι ιδέανηνι: ἡ ω
ἡεψέλεβεσεη ραβύηη, ἡμδψεη αδχη πυτλήβ, ἐλάζει ράδη γοσπόδιε ἐλ

бýша пáнна.

[Б] **Ѡ** бýвшемз тð тρðсѣ һ ҹдең, ҝакѡ вѣрова темиңчыи стрáжз вz тð нóшь, һ крестіса со веңмz дóмомз сюймz.

[Г] **Ӣ**кѡ օўмолéна бýвша әпóстола тð, тогда һзыдóста һз темиңцы.

[К҃] **Ѡ** րаспрѣнїи бýвшемз вz өолðнѣ проповѣданїја рáди: Եѣжанїе же пáнле вz եéти, һ ўтðдз во ѧднны.

[К҃] **Ѡ** трëенициномз писанїи во ѧдннїхz, һ ѡ фїлософијемз проповѣданїи, һ ѡ благочестїи пáнловѣ.

[К҃] **Ѡ** ѧкнлѣ һ прискілѣ, һ ѡ непокоренїи кориндили: ѡ благоволенїи же եжїи, һ проповѣданїи, һ ѡ ѿкроенїи пáнла.

[А] Вz нéмже ѡ կріспѣ սтарѣншиնѣ տօբօրա, վѣровавшемз со հիմն հѣкїмн, һ կրївшемса.

[Б] **Ӣ**кѡ րаспрѣнїю Յօզðնгшðзл вz коринди, пáнелz Շնde: պրишедz же во չփeсz, һ побeցdовавz հзыдe.

[Г] **Ѡ** ѧпoլaѡсѣ, մðжѣ լoվeсnѣ һ վѣրnѣ.

[К҃] **Ѡ** կрещенїи, һ ѡ ձárѣ սtáցw ձx, ձáնнѣмz молитвою пáнлею վѣровавшымz во չփeсz, һ ѡ հcцблéнїи լюдстѣ.

[А] Вz нéмже һ ѡ սyнѣхz սkéնnыхz, Իкѡ նe подобаетz начинати հeвѣриымz һ հeдoցtանnымz ծышымz վѣры: һ ѡ հspovѣданїи վѣровавшihz.

[Б] **Ѡ** րаспрѣнїи бýвшемз вz չփeсz на ѧпoستолы Շ դиմнtria սpебросѣцца.

[К҃] **Ѡ** Եхождeнїе пáнлово.

[А] Вz нéмже һ ѡ սmérтti һ ѡ Յօսkřnїи չntúխовѣ молитвою вz տraմѣ, һ օչeнїе պaցtыրcко ւz չփeсcкимz ոpѡмz.

[Б] Вz нéмже պaնanїe пáнle Շ չփeсl դo կeсаpи пaլeстtиcкiл.

[Ա] Պrօрօчесство լgáвoвo ѡ պriklučшихz պáнla Յeրðsalnїmѣ.

[Ա] Պoջeнїe լáкѡвle ւz պáнla, Իкожe նe մnѣtti նe ѡstavлaюща յндѡmz ѡbepѣzovatnisa.

[Ա] **Ѡ** бýвшемz Եвчнїи на пáнla Յeրðsalnїmѣ: һ կакѡ չgò Եгò Եvсaщnикz Ֆáтz Շ Իdçéй.

[Ա] Вz нéмже пáнлово օѓtроenїe սeбe րádi, һ Յbaнїe Եgѡ ի ѧпoстольство.

[Б] Въ нѣхже лѣнія къ пâнлѣ въ дамасцѣ, иъ ѿ вѣленїи иъ глаſѣ бѣїи, вѣвшемъ тогдѣ въ церкви къ нѣмъ.

[Г] Іакѡ ҳотѣлъ ѿ сіхъ пâнелѣ вѣнѣ вѣти, реікъ: Іакѡ римлянина вѣсь, ѿслѣблени вѣистъ.

[ЛГ] Єлікѡ пâнелѣ вишедѣ въ сіномище пострада, иъ рече лѣбіе: інътакиниа вѣсь.

[ЛД] Ѡ вѣѣтѣ вѣвшемъ на пâнла ѿ жидаѣвъ, иъ ѿ исповѣданїи. Єгѡ къ лѣсію.

[ЛА] Въ нѣмже, Іакѡ послали вѣистъ пâнелѣ ко кнѧзю въ кесарію изъ вѣнны и кнѣгами.

[ЛЕ] Терпілово ѿклеветанїе на пâнла, иъ ѿвѣѣтѣ пâнловъ предъ воеvодою.

[ЛС] Ѡ філіпповѣ извѣненїи, иъ ѿ фістовѣ введенїи, ѿ испытанїи же пâнловѣ, иъ ѿ ѿставленїи.

[ЛЗ] Ігріппово и вѣрнїкіно пришестьвїе, и вопрошенїе ѿ пâнлу.

[Л] Въ нѣмже ѿвѣѣтѣ пâнловъ ѿ злаконѣ и вѣрѣ єгѡ, иъ ѿ воззвањи єгѡ во благовѣстиво вѣнїе.

[Б] Іакѡ нїчнѣмже ѿбѣдитѣ ізлѣши пâнелѣ, ігріппа рече фістъ.

[ЛН] Плѣбанїе пâнле въ римѣ вѣдамы многими и велікими исполнено.

[Л] Въ нѣмже и оѹченїе пâнле къ ѿдышымъ изъ нїмъ, ѿ оѹпованїи спасенїя.

[Б] Морскія вѣдѣ пâнлѧ, и какѡ спасенїе вѣистъ въ мелитіи стѣмъ ѿттоци: и колїка чудеса сотвори въ нїмъ пâнелѣ.

[ЛН] Какѡ ѿ мелита въ римѣ прїиде пâнелѣ.

[Л] Ѡ веїѣдѣ пâнли, тѣже въ римѣ, ко ізлѣши.

Гл҃авъ оѹбѡ вѣѣхъ, мѣ, послѣдѹшихъ же илъ лѣ, тѣже илѣтѣ знаменіа чефвлѣналъ історіи дѣланїи апостольскїхъ.

Сказанїе извѣстное посланіемъ написаныемъ въ кнѣзѣ сей.

Пѣрво, дѣланїа оѹшихъ лѣ.

Потомъ посланіи соборныхъ, седьмъ:

Іаковъ соборное посланіе, єдино.

Петрова соборная посланія, двѣ.

Іѡаннова соਬóрнаѧ посланиѧ, т҃и.

Іѡанно сообóрное посланиѥ, єдніо.

Стагѡ ѧпла пâнла посланиѧ разлічна іѹть ді.

Къ римлянамъ посланиѥ, єдніо. А

Къ коріндианамъ посланиѧ, двл. Е Г

Къ галатамъ посланиѥ, єдніо. А

Къ єфеєзмъ посланиѥ, єдніо. Е

Къ фїлїппијемъ посланиѥ, єдніо. С

Къ колосајемъ посланиѥ, єдніо. З

Къ солівнианамъ посланиѧ, двл. Н Д

Къ тїмодею посланиѧ, двл. Т А

Къ тїтѹ посланиѥ, єдніо. Е

Къ фїлімонѹ посланиѥ, єдніо. Г

Ко єврејемъ посланиѥ, єдніо. А

Къ лѣто 57, ѿглавленъ бысть ѧплиз ѿ ѡсаїи монахъ, и ѿкрыты быша іѹббѡты, и недѣли, и понедѣльники, и втѡрники, и ср҃ды, и четвергги, и пятни, да бы разѹмно было наикорѣ иѡшербѣтенѥ, таіко жде и по мѣсяцамъ ѧпостолы ст҃ѣмъ: и посланиѧ ѿкѹдѹ писана, и кімъ написана быша.